

Accordo di condivisione dei dati ("DSA")

1. Scopo e ambito di applicazione

1.1. Il presente DSA stabilisce i termini in base ai quali Volvo Truck Corporation ("**Volvo**", "**noi**" o "**ci**") renderà disponibili determinati Dati regolamentati, come descritto nell'informativa precontrattuale o nella relativa informativa dati (la "**Informativa sui dati**") per il/i prodotto/i connesso/i e/o il/i servizio/i digitale/i (compresi i servizi correlati) forniti da Volvo ("**Dati regolamentati**"), in conformità con il Regolamento (UE) 2023/2854 relativo alle norme armonizzate sull'accesso equo e sull'uso dei dati ("**Regolamento sui dati dell'UE**").

1.2. Il presente DSA disciplina: (i) qualsiasi Dato regolamentato reso disponibile a lei (o all'azienda che rappresenta) in qualità di utente di uno o più prodotti connessi e/o servizi digitali per i quali Volvo è titolare dei dati ai sensi del Regolamento sui dati dell'UE; (ii) qualsiasi dato reso disponibile a un destinatario dei dati terzo su richiesta da parte sua, o richiesto da una parte che agisce per conto suo; e (iii) qualsiasi dato reso disponibile a lei in qualità di destinatario dei dati terzo su istruzione di un utente (collettivamente, "**Lei**" o "**Suo**"). Inoltre, qualsiasi fornitura di Dati regolamentati da parte di Volvo a Lei in qualità di destinatario terzo dei dati è interessata dai termini aggiuntivi riportati nell'Allegato 1 del presente DSA.

1.3. Se Lei è un rappresentante di una società, conferma di avere il diritto e l'autorità di accettare il presente DSA per conto della società che rappresenta.

1.4. I Dati regolamentati coperti dalla presente DSA sono costituiti dai dati descritti nella Informativa sui dati di Volvo applicabile al prodotto connesso o al servizio digitale oggetto della richiesta.

1.5. Volvo può modificare il presente DSA in qualsiasi momento. Le versioni aggiornate saranno pubblicate su <https://www.volvotrucks.com/data-act> con o senza un preavviso specifico per Lei. È Sua responsabilità rivedere regolarmente il DSA per verificare la presenza di aggiornamenti. La prosecuzione dell'accesso ai Dati regolamentati dopo la pubblicazione di una nuova versione costituisce la Sua accettazione dei termini rivisti.

1.6. Presentando una richiesta di accesso ai Dati regolamentati, Lei conferma che: (i) accetta e concorda con i termini del presente DSA, compresi i suoi allegati; (ii) è legalmente autorizzato a richiedere e successivamente a utilizzare i Dati regolamentati; e (iii) la Sua richiesta e il Suo utilizzo dei Dati regolamentati non violano i diritti di terzi o le leggi o i regolamenti applicabili. Il presente DSA può anche diventare vincolante se Lei stipula un accordo con Volvo che incorpora il presente DSA come riferimento.

2. Accesso ai Dati regolamentati

2.1. Volvo fornirà, a sua discrezione, i mezzi per rendere disponibili i Dati regolamentati attraverso un metodo di accesso adeguato ("**Metodo di Accesso**"), che può includere un'interfaccia di programmazione dell'applicazione ("**API**"), un'interfaccia basata sul web o qualsiasi altro mezzo tecnicamente fattibile, insieme a qualsiasi documentazione tecnica ("**Documentazione Tecnica**") necessaria per utilizzare e interpretare i Dati regolamentati. Volvo si riserva il diritto, come ritenuto ragionevolmente necessario, di adattare, migliorare o interrompere qualsiasi Metodo di Accesso, in tutto o in parte, in qualsiasi momento.

2.2. Lei può richiedere l'accesso ai Dati regolamentati tramite il Metodo di Accesso, attraverso il quale Volvo fornirà l'accesso ai Dati regolamentati, trasferirà i relativi file o ne consentirà il recupero come altrimenti concordato. Nella Sua richiesta dovrà specificare tutti i dettagli richiesti dal Metodo di Accesso.

2.3. Accettando il presente DSA, Lei conferma e garantisce di avere una valida base giuridica per qualsiasi trattamento dei dati personali contenuti nei Dati regolamentati, come richiesto dal Regolamento (UE) 2016/679 ("**GDPR**").

2.4. Lei accetta di utilizzare i Dati regolamentati solo in conformità alla legge applicabile e ai termini del presente DSA e, nel caso in cui Lei sia un destinatario dei dati terzo, accetta di utilizzare i dati per gli scopi e l'ambito espressamente concordati per iscritto tra Lei e un utente idoneo dei prodotti connessi o dei servizi digitali. In qualità di utente, Lei riconosce e accetta inoltre che i) quando fornisce l'accesso a un destinatario dei dati terzo (interessato alla previa autorizzazione scritta di

Volvo ai sensi della Clausola 2.7), tutti i dati tecnicamente disponibili nel Metodo di Accesso saranno accessibili a tale destinatario dei dati terzo, indipendentemente da qualsiasi richiesta di limitazione dell'ambito di accesso ai dati, ii) Lei è responsabile di garantire l'identità di qualsiasi destinatario dei dati terzo a cui ha fornito l'accesso ai Dati regolamentati e iii) se cessa di fornire l'accesso ai Dati regolamentati a un destinatario dei dati terzo, deve informare Volvo senza indebito ritardo.

2.5 In qualità di utente Lei non deve:

- (i) utilizzare i Dati regolamentati per sviluppare un prodotto connesso in concorrenza con il prodotto connesso, né condividere i Dati regolamentati con terzi a tale scopo;
- (ii) utilizzare tali Dati regolamentati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione di Volvo o, se del caso, di una delle sue affiliate (AB Volvo (publ) e qualsiasi società direttamente o indirettamente controllata da AB Volvo);
- (iii) utilizzare mezzi coercitivi o abusare di lacune nell'infrastruttura tecnica di Volvo, progettata per proteggere i Dati regolamentati, al fine di ottenere l'accesso ai Dati regolamentati;
- (iv) condividere i Dati regolamentati con un terzo considerato un gatekeeper ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925.

2.6. Lei implementerà e manterrà, a sue spese e per la durata del suo accesso e trattamento di qualsiasi Dato regolamentato:

- (i) tutte le misure tecniche e organizzative necessarie e appropriate per garantire la riservatezza, l'integrità e la sicurezza dei Dati regolamentati, del Metodo di Accesso e della Documentazione Tecnica. Tali misure includeranno come minimo: controlli di accesso, minimizzazione dell'accesso, crittografia dei dati (in transito e a riposo), gestione sicura delle API, misure di sicurezza e valutazioni periodiche della sicurezza, gestione delle vulnerabilità, procedure di risposta agli incidenti, protocolli di notifica delle violazioni dei dati, formazione del personale sul trattamento dei dati, processi sicuri di inserimento/disinserimento del personale con accesso ai dati, registrazione e monitoraggio degli audit e qualsiasi altra misura ragionevole indicata da Volvo;
- (ii) garanzie appropriate per impedire l'elusione, l'alterazione o la disattivazione di qualsiasi protezione tecnica richiesta da Volvo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, limiti di velocità, registrazione o crittografia;
- (iii) misure per dimostrare il diritto di accedere ai Dati regolamentati e, su richiesta di Volvo, fornire prontamente la documentazione o le prove a sostegno di tale diritto;
- (iv) misure di protezione e limitazioni d'uso dei segreti commerciali, come indicato da Volvo prima della divulgazione, sufficienti a salvaguardare qualsiasi segreto commerciale divulgato o reso disponibile ai sensi del presente DSA. I segreti commerciali non devono essere condivisi con terzi, salvo approvazione scritta di Volvo;
- (v) misure di protezione e restrizioni d'uso per i Dati regolamentati relativi alla sicurezza, come indicato da Volvo prima della divulgazione, sufficienti a salvaguardare tali Dati regolamentati divulgati o resi disponibili ai sensi del presente DSA. I Dati regolamentati relativi alla salute e sicurezza non devono essere condivisi con terzi, salvo approvazione scritta di Volvo;
- (vi) se Lei è un rappresentante di un'azienda, la documentazione che dimostra il Suo diritto e la Sua autorità per poter ricevere l'accesso ai Dati regolamentati per conto dell'azienda che rappresenta; e,
- (vii) qualsiasi ulteriore documentazione che Volvo possa ragionevolmente richiedere per verificare la Sua conformità agli obblighi di cui alla presente Clausola 2.6.

2.7. Il Metodo di Accesso è fornito esclusivamente per consentirle di esercitare i suoi diritti ai sensi del presente DSA e non potrà essere utilizzato per nessun altro scopo. Lei non potrà diffondere, divulgare, concedere in sublicenza, assegnare o condividere in altro modo il Metodo di Accesso, incluse le credenziali API o simili, con terzi senza la previa autorizzazione scritta di Volvo.

2.8. Salvo quanto diversamente ed espressamente stabilito da Volvo per iscritto, i Dati regolamentati, tutta la Documentazione Tecnica associata e il Metodo di Accesso sono forniti "così come sono" e "come disponibili" senza alcuna dichiarazione o garanzia di alcun tipo. Volvo non garantisce che i Dati regolamentati, la Documentazione Tecnica o il Metodo di Accesso siano privi di errori, ininterrotti o completamente sicuri.

2.9. Lei dovrà assicurarsi che qualsiasi terzo ingaggiato per suo conto per la raccolta, l'accesso, l'archiviazione o il trattamento dei Dati regolamentati assuma obblighi non meno rigorosi di quelli richiesti a Lei ai sensi del presente DSA. Lei rimane pienamente responsabile di tutti gli atti e le omissioni di tali terzi e dovrà mantenere una supervisione appropriata per confermare la loro continua conformità a tutti gli obblighi, le restrizioni e le salvaguardie applicabili, come richiesto dal presente DSA.

3. Dati personali

3.1. Salvo quanto diversamente concordato dalle parti per iscritto, Lei e Volvo agirete come titolari autonomi del trattamento ai sensi del GDPR. Lei accetta di indennizzare e tenere Volvo indenne da qualsiasi violazione derivante da un uso improprio, illecito o da un trattamento non autorizzato dei dati personali da parte Sua ai sensi del presente DSA.

4. Sospensione dell'accesso

4.1. Volvo può sospendere, rifiutare o trattenere il Suo accesso ai Dati regolamentati in qualsiasi momento se, secondo il ragionevole giudizio di Volvo, (i) Lei viola una qualsiasi disposizione del presente DSA, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'uso non autorizzato o abusivo del Metodo di Accesso o dei Dati regolamentati, o la mancata attuazione delle misure descritte nella Clausola 2.6; e/o (ii) il Suo accesso ai Dati regolamentati minaccia, o rischia di minacciare, la riservatezza di segreti commerciali o altre informazioni sensibili appartenenti a Volvo o a terzi.

4.2. Ad eccezione dei casi in cui la sospensione immediata sia necessaria per prevenire un danno imminente o una condotta illecita, Volvo le fornirà un avviso scritto di sospensione.

4.3. Durante la sospensione, Volvo non ha alcun obbligo di rendere accessibili all'utente i Dati regolamentati e non incorre in alcuna responsabilità derivante dall'indisponibilità dei Dati regolamentati.

4.4. Qualsiasi sospensione rimarrà in vigore fino alla risoluzione del problema. Se i motivi della sospensione rimangono irrisolti per più di trenta (30) giorni, Volvo può risolvere il presente DSA previa comunicazione scritta all'utente. La risoluzione ai sensi della presente sezione si aggiunge a qualsiasi altro rimedio contrattuale o legale a disposizione di Volvo.

5. Diritti di proprietà intellettuale

5.1. Nulla di quanto contenuto nel presente DSA trasferisce la proprietà di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale appartenente a Volvo. Ad eccezione del diritto limitato di accesso e utilizzo dei Dati regolamentati in conformità al presente DSA o come altrimenti espressamente consentito dal Regolamento sui dati dell'UE, non vengono concessi all'utente licenze o diritti di alcun tipo.

6. Responsabilità e indennizzi

6.1. Volvo non sarà responsabile di alcun danno indiretto o consequenziale derivante da o connesso al presente DSA, salvo in caso di dolo o colpa grave, o laddove diversamente e inderogabilmente previsto dalla legge applicabile. Inoltre, Volvo non sarà responsabile per i danni derivanti da (i) l'uso illegale o non autorizzato dei Dati regolamentati da parte dell'utente; (ii) la mancata implementazione da parte dell'utente di adeguate misure di sicurezza e controlli di accesso; (iii) problemi di compatibilità tra i Dati regolamentati e i dati o i sistemi dell'utente; o (iv) qualsiasi modifica o derivazione dei Dati regolamentati creata da o per conto dell'utente. Salvo in caso di dolo o colpa grave, la responsabilità complessiva di Volvo derivante da o in relazione al presente Contratto, per contratto, illecito (inclusa la negligenza) o altro, non potrà in alcun caso eccedere l'importo più elevato tra: (i) 100 euro e (ii) i corrispettivi versati ai sensi dell'Allegato 1 nei dodici (12) mesi precedenti l'evento che ha dato origine alla richiesta di risarcimento.

6.2. Ciascuna parte rimarrà indipendentemente responsabile dell'adempimento dei propri obblighi ai sensi della legge applicabile, compresi il Regolamento sui dati dell'UE e il GDPR. Lei accetta di indennizzare e tenere Volvo, i suoi funzionari, direttori, azionisti, predecessori, successori negli interessi, dipendenti, agenti, filiali e affiliati, da qualsiasi richiesta, danno, perdita, responsabilità, reclamo o spesa (incluse le spese legali) avanzate nei confronti di Volvo derivanti da o relative a (i) la Sua violazione di qualsiasi disposizione del presente DSA; (ii) il Suo uso improprio dei Dati regolamentati, compresa la divulgazione o l'accesso non autorizzato da parte di terzi; o (iii) reclami da parte di terzi che sostengono che il Suo uso o la combinazione dei Dati regolamentati con

altri dati o sistemi, violi la privacy o i diritti di proprietà intellettuale, o violi la legge applicabile (compreso, a titolo esemplificativo, il GDPR).

7. Termine e risoluzione

7.1. Il presente DSA rimane in vigore fintanto che Lei ha il diritto di accedere ai Dati regolamentati ai sensi del Regolamento sui dati dell'UE e rispetta la conformità al presente DSA, oppure fino alla sua cessazione conformemente a quanto previsto dalla Clausola 7.

7.2. Ciascuna delle parti può risolvere il presente DSA fornendo un avviso scritto all'altra parte se:

(i) l'altra parte viola in modo sostanziale uno qualsiasi dei suoi obblighi ai sensi del presente DSA e non riesce a porre rimedio a tale violazione entro un periodo di tempo ragionevole dal ricevimento della notifica scritta della violazione; oppure

(ii) Lei cessa di qualificarsi come (a) un utente, anche a seguito del trasferimento della proprietà o dei diritti di utilizzo di del prodotto connesso o del servizio digitale a un'altra parte, o (b) un terzo destinatario dei dati, a causa della cessazione o della scadenza di un'autorizzazione valida dell'utente ad accedere ai Dati regolamentati.

7.3. Il presente DSA terminerà anche automaticamente (i) in relazione a un prodotto connesso se il prodotto connesso viene distrutto o messo fuori servizio in modo permanente, o se il prodotto connesso perde in altro modo la sua capacità di generare Dati regolamentati, e (ii) in relazione a un servizio digitale in caso di interruzione permanente del servizio digitale o se il servizio perde in altro modo irreversibile la sua capacità di generare Dati regolamentati.

7.4. Alla risoluzione o alla scadenza del presente DSA, il Suo diritto di accedere ai Dati regolamentati cessa immediatamente e Lei deve cessare qualsiasi uso del Metodo di Accesso. Lei deve continuare a proteggere qualsiasi segreto commerciale e gestirlo in conformità a qualsiasi altra istruzione concordata fornita da Volvo al momento della divulgazione.

8. Varie

8.1. Lei garantisce che non venderà, concederà in licenza, sub-licenza o trasferirà in qualsiasi altro modo, direttamente o indirettamente, in Russia o per l'uso in Russia, alcun diritto di proprietà intellettuale o segreto commerciale fornito da Volvo, in conformità con i requisiti della Politica del Gruppo Volvo, che rientri nell'ambito di applicazione dell'Articolo 12-octies del Regolamento UE 833/2014 (e successive modifiche), compresi gli elementi aggiuntivi che potrebbero essere aggiunti all'Allegato XL o a qualsiasi nuovo allegato relativo all'Articolo 12-octies. Accetta inoltre di includere nei Suoi accordi con parti esterne quali fornitori, partner commerciali, ecc. (compresi eventuali sublicenziatari), o laddove tale accordo non esista - nei Suoi ordini o fatture - un termine che proibisca loro di fare lo stesso. Lei accetta inoltre di adottare altre misure ragionevoli per impedire a qualsiasi Suo partner commerciale e cliente di fare lo stesso.

8.2. Lei non può cedere o trasferire alcuna parte dei suoi diritti o obblighi ai sensi del presente DSA senza il preventivo consenso scritto di Volvo. Volvo può cedere e/o trasferire tutti i suoi diritti e obblighi ai sensi del presente DSA.

8.3. Se una qualsiasi parte del presente DSA è ritenuta non valida o non applicabile ai sensi della legge vigente, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la limitazione di responsabilità di cui sopra, la disposizione non valida o non applicabile sarà considerata sostituita da una disposizione valida e applicabile che corrisponde il più possibile alla formulazione e allo spirito della disposizione originale. Il resto del DSA rimarrà in vigore.

8.4. Nonostante la risoluzione o la scadenza del presente DSA per qualsiasi motivo, tutte le disposizioni che per loro natura dovrebbero sopravvivere alla risoluzione o alla scadenza rimarranno in vigore a tutti gli effetti, compresi, ma senza limitazione, i termini relativi alle restrizioni sull'uso e sulla condivisione dei Dati regolamentati.

9. Legge applicabile e controversie

9.1. Il presente DSA, inclusa la Clausola 9.2, sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi svedesi, escludendo i principi di conflitto di leggi che prevedono l'applicazione delle leggi di qualsiasi altra giurisdizione.

9.2. Qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivante da, o in relazione a, questo DSA, o alla sua violazione, risoluzione o invalidità, sarà risolta in via definitiva mediante arbitrato amministrato dall'Istituto di Arbitrato della Camera di Commercio di Stoccolma (Eng. the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). Si applicherà il Regolamento per gli Arbitrati Accelerati dell'Istituto Arbitrale della Camera di Commercio di Stoccolma (Eng. il Regolamento per gli Arbitrati Accelerati dell'Istituto Arbitrale della Camera di Commercio di Stoccolma), a meno che l'Istituto - tenendo conto della complessità del caso, dell'importo della controversia e di altre circostanze - non determini, a sua discrezione, che il Regolamento Arbitrale dell'Istituto Arbitrale della Camera di Commercio di Stoccolma (Eng. il Regolamento Arbitrale della Camera di Commercio di Stoccolma) sia applicabile. Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). In quest'ultimo caso, l'Istituto deciderà anche se il tribunale arbitrale dovrà essere composto da uno o tre arbitri. La sede dell'arbitrato sarà Göteborg, Svezia. La lingua dell'arbitrato sarà l'inglese (salvo diverso accordo tra le Parti in causa).

9.3. Tutti i procedimenti arbitrali condotti ai sensi della Clausola 9.2, tutte le informazioni divulgate e tutti i documenti presentati o rilasciati da o per conto di una qualsiasi delle Parti in causa o degli arbitri in tali procedimenti, nonché tutte le decisioni e i lodi emessi o dichiarati nel corso di tali procedimenti, saranno mantenuti strettamente confidenziali e non potranno essere utilizzati per scopi diversi da questi procedimenti o dall'esecuzione di tali decisioni o lodi, né potranno essere divulgati a terzi senza il previo consenso scritto della Parte a cui le informazioni si riferiscono o, per quanto riguarda una decisione o un lodo, senza il previo consenso scritto di tutte le altre Parti in causa.

Allegato 1 - Termini aggiuntivi per i terzi destinatari dei dati.

- 1.1. Al momento della richiesta di accesso ai Dati regolamentati da parte di Volvo in qualità di destinatario dei dati terzo, su richiesta di un utente di un prodotto connesso e/o di un servizio digitale fornito da Volvo, Lei riconosce e accetta che i termini del presente Allegato 1 costituiscono parte integrante della DSA e si applicano a tale fornitura di Dati regolamentati.
- 1.2. Lei conferma e garantisce di non essere designato come 'gatekeeper' ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925 ('Digital Markets Act').
- 1.3. Volvo addebiterà un compenso ragionevole per la messa a disposizione di Dati regolamentati in qualità di destinatario terzo dei dati. Il compenso applicabile al Metodo di Accesso pertinente per il/i prodotto/i connesso/i e il/i servizio/i digitale/i in questione, i fattori che influiscono sul compenso (ad esempio, volume, formato, natura dei dati), sono disponibili all'indirizzo <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Queste informazioni possono essere aggiornate di tanto in tanto a discrezione di Volvo. Su richiesta ragionevole dell'utente, Volvo fornirà ulteriori dettagli in merito alla base di calcolo del compenso applicabile, inclusi i fattori o le stime rilevanti utilizzati per determinare i compensi in questione.
- 1.4. Volvo emetterà una fattura all'utente con la ripartizione delle spese sostenute per consentire l'accesso ai Dati regolamentati.
- 1.5. Nel caso in cui siano necessarie determinate misure preparatorie o sforzi aggiuntivi per stabilire il Metodo di Accesso, Volvo può ritardare l'emissione di qualsiasi fattura fino al completamento di tali misure, a quel punto Volvo emetterà una fattura.
- 1.6. Su richiesta di Volvo, l'utente dovrà fornire tempestivamente qualsiasi informazione o documentazione di fatturazione aggiuntiva o aggiornata richiesta da Volvo per l'emissione delle fatture, l'elaborazione dei pagamenti o il rispetto dei requisiti legali o fiscali applicabili.
- 1.7. In caso di ritardo nel pagamento ai sensi del presente Allegato, Lei pagherà gli interessi sull'importo scaduto a partire dalla data in cui il pagamento era originariamente dovuto fino alla data in cui il pagamento viene effettuato per intero, ai tassi consentiti dalla legge applicabile. Il pagamento degli interessi si aggiungerà a qualsiasi altro rimedio di cui Volvo possa disporre ai sensi del DSA o della legge applicabile.
- 1.8. In qualità di destinatario dei dati Lei non dovrà:
- (i) (al fine di ottenere i dati) fornire informazioni false a Volvo, utilizzare mezzi ingannevoli o coercitivi o abusare delle lacune nell'infrastruttura tecnica di Volvo progettata per proteggere i Dati regolamentati; o
 - (ii) non mantenga le misure contrattuali tecniche o organizzative concordate; o
 - (iii) alterare o rimuovere, senza l'accordo di Volvo, le misure tecniche di protezione applicate da Volvo per prevenire l'accesso non autorizzato ai Dati regolamentati e per garantire la conformità alla presente DSA; o
 - (iv) utilizzare i Dati regolamentati ricevuti per scopi non autorizzati, in violazione del presente DSA; o
 - (v) utilizzare i Dati regolamentati per sviluppare un prodotto in concorrenza con il prodotto connesso, né condividere i Dati regolamentati con terzi a tale scopo;
 - (vi) utilizzare i Dati regolamentati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione di Volvo o, se del caso, delle sue affiliate (AB Volvo (publ) e qualsiasi società direttamente o indirettamente controllata da AB Volvo), o sul loro utilizzo dei Dati regolamentati;
 - (vii) utilizzare i Dati regolamentati in modo da influire negativamente sulla sicurezza del prodotto connesso o di qualsiasi servizio digitale;
 - (viii) nonostante l'Articolo 22(2) lettere (a) e (c) del GDPR, utilizzare i Dati regolamentati per la profilazione di persone fisiche, a meno che ciò non sia necessario per fornire il servizio richiesto dall'utente richiedente;

(ix) condividere i Dati regolamentati con una terza parte considerata come gatekeeper ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925.

1.9. Lei conferma e garantisce, laddove abbia optato per questo, di qualificarsi come una piccola e media impresa o un'organizzazione di ricerca senza fini di lucro ai sensi dell'art. 9.4 del Regolamento sui dati dell'UE. Lei si impegna a informare Volvo senza ritardi ingiustificati se non si qualifica più come piccola e media impresa o organizzazione di ricerca senza fini di lucro ai sensi dell'art. 9.4 del Regolamento sui dati dell'UE. Su richiesta di Volvo, Lei dovrà fornire tempestivamente a Volvo le prove che dimostrano che Lei è una piccola e media impresa o un'organizzazione di ricerca senza fini di lucro come definito nell'art. 9.4 del Regolamento sui dati dell'UE. Qualora Lei, secondo la ragionevole valutazione di Volvo, non rientri nella definizione di piccola e media impresa o di organizzazione di ricerca senza fini di lucro ai sensi dell'art. 9.4 del Regolamento sui dati dell'UE, Volvo si riserva il diritto di addebitare tutti gli importi pertinenti retroattivamente, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento sui dati dell'UE.

1.10. Fatto salvo qualsiasi altro diritto e rimedio previsto dal DSA, Volvo può sospendere l'accesso ai Dati regolamentati in caso di mancato pagamento da parte Sua di qualsiasi fattura dovuta e non contestata. Prima di tale sospensione, Volvo le invierà un avviso scritto specificando l'importo scaduto e concedendo un periodo ragionevole per sanare l'inadempienza di pagamento. Se l'utente non effettua il pagamento richiesto entro il periodo specificato, Volvo potrà sospendere immediatamente la fornitura di Dati regolamentati senza ulteriore avviso.

1.11. Fatto salvo quanto diversamente previsto nel presente Allegato, durante il periodo di implementazione delle procedure per la fatturazione ai terzi destinatari dei dati, Volvo potrebbe non essere in grado di emettere fatture per il risarcimento dovuto. In tali casi, Volvo Le fornirà invece un rapporto sul risarcimento maturato. Qualsiasi indennizzo maturato e segnalato durante questo periodo diventerà esigibile da parte Sua nel momento in cui Volvo inizierà a emettere fatture, a quel punto si applicheranno i termini di pagamento standard stabiliti nel presente Allegato.